

Weiter auf Erfolgskurs: oneword zeigt noch mehr Leistungen und Gesicht(er) auf der tekcom-Jahrestagung 2018

Böblingen, den 15.10.2018. Unter dem Leitgedanken eines nachhaltigen Wachstums bei höchster Service- und Produktqualität präsentiert sich die ISO 17100-rezertifizierte oneword GmbH auf der diesjährigen tekcom-Jahrestagung wieder mit einem eigenen Messestand und Fachbeitrag zum Tagungsprogramm.

Nachhaltiges Wachstum von Belegschaft, Portfolio und Märkten. oneword ist in diesem Jahr auf gleich mehreren Gebieten gewachsen: Zum einen vergrößerte sich die Belegschaft um gut ein Drittel, zum anderen baute der Dienstleister sein Angebot in den Bereichen Maschinelle Übersetzung, Post-Editing und zum Thema Risikomanagement aus und ergänzte sein Portfolio um weitere intelligente oneService-Tools, durch die den Kunden ein noch effizienteres Übersetzungsmanagement gelingt: So ermöglicht das Portal oneTask ein komfortables Auftragsmanagement, die Plattform oneReview einen effizienten Korrekturworkflow für Text und Layout im Browser und die Service-Leistung oneTerm ein einfaches Terminologiemanagement. Interessenten und Kunden können sich über das erweiterte Angebot und den Zuwachs im leistungsstarken oneword-Team auf der neuen Webseite informieren, denn hier zeigt oneword noch mehr Gesicht(er). Darüber hinaus hat die oneword GmbH ihre Aktivitäten auf den Hightech-, Life Science- und Medizintechnikmärkten intensiviert und gestaltet diese nun beispielsweise durch das unternehmenseigene Förderprogramm „Young. Start. Up“ aktiv mit.

Übersetzungsprozesse nach ISO 17100 und weitere Maßnahmen für eine sichere Übersetzungsqualität. oneword erfüllt alle Prüfkriterien der Norm für Übersetzungsdienstleistungen ISO 17100. Zudem konnte sich das Unternehmen 2017 über die gelungene Rezertifizierung und in 2018 über die Weiterqualifizierung im Bereich Risikomanagement freuen. Dementsprechend ist die ISO 17100 auch Leitthema des diesjährigen tekcom-Fachvortrags von Referentin Eva-Maria Tillmann, Leiterin für Qualitätsmanagement bei der oneword GmbH. Der Vortrag richtet sich an Auftraggeber, Einkäufer und LSPs und thematisiert die für eine gewünschte Qualität notwendige Zusammenarbeit zwischen Kunde und Dienstleister. Denn während Dienstleister in Ermangelung konkreter Anweisungen des Kunden teilweise nur auf Standardanforderungen achten, erwarten Kunden fast immer mehr. Die Referentin zeigt auf, wie Kunden sich mit ihrem Dienstleister optimalerweise abstimmen, damit die Qualität den individuellen Zielvorgaben entspricht und mit den definierten Prozessen in Einklang kommt.

oneword Beiträge im Rahmen des Tagungsprogramms

- **Mittwoch, 14. November 2018, 08:45-09:30 Uhr, Plenum 1, ICS Stuttgart**
„Die Rolle des Kunden im Übersetzungsprozess – die große Unbekannte in der ISO 17100“ –
Fachvortrag von Eva-Maria Tillmann (**NORM 07**)
- **oneword-Messestand auf der tekom-Jahrestagung, ICS Messe Stuttgart**
In **Halle C2, Stand 2/Co9** stehen Ihnen folgende oneword-Experten für ein persönliches Gespräch zur Verfügung: **Andrea Modersohn** (Geschäftsführung), **Eva-Maria Tillmann** (Leitung Qualitätsmanagement), **Jasmin Nesbigall** (Leitung Terminologiemanagement), **Nikolina Cabraja** (Projektmanagement), **Carolin Bauer** (Marketing Management), **Angela Krolo** (Sales Management).

Über die oneword GmbH

Die oneword GmbH mit Sitz in Böblingen ist seit anderthalb Jahrzehnten einer der führenden, nach ISO 17100-zertifizierten **Sprachdienstleister** der Branche und Kompetenzpartner für die **internationale Kommunikation** global agierender Unternehmen.

Durch neueste Technologien, individuelle Beratungen und maßgeschneiderte Lösungen für **Fachübersetzungen, Lokalisierungen und Terminologiemanagement** unterstützt oneword namhafte Industrie- und Markenunternehmen sowie öffentliche Institutionen aus Forschung und Wirtschaft bei einer international erfolgreichen Unternehmens- und Produktkommunikation.

Weitere Informationen erhalten Sie von

Carolin Bauer

Marketing Management

c.bauer@oneword.de

07031 714-9557

Website

www.oneword.de

oneword GmbH

Otto-Lilienthal-Str. 36

71034 Böblingen

Geschäftsführung: Andrea Modersohn, Andreas Meisner